

SOOS



Nederlandse Vereniging van
Posttraumatische Dystrofie Patiënten

Nederlands
English
Deutsch
Français
Español

Treatment for an accident or operation reflex sympathetic dystrophy (RSD),
Complex Regional Pain Syndrome (CRPS-I)

This patient is suffering from CRPS-I in the upper/lower extremity (left/right)*.

It is not advised to insert an IV in the affected extremity.

A relapse could occur during an operation on the affected extremity.

Recommended treatment for an operation:

Secondary prevention (for existing or past CRPS-I)

- postpone surgery until CRPS-I symptoms have almost disappeared
- keep the operation as short as possible and try to prevent to operate without removing blood from the operated extremity
- adequate pre-and perioperative pain control

Consider:

- perioperative stellate ganglion block or administer regional intravenous anaesthesia (clonidine)
- anaesthesia with sympatholytic effect
- perioperative calcitonin

Name:

For detailed information about Evidence Based Guidelines CRPS-I, visit www.posttraumatischedystrofie.nl
and read/download the EBDG Guidelines on CRPS-I, practitioners version (PDF file).

* *strike through whichever does not apply*



Behandeling bij ongeval of operatie posttraumatische dystrofie, Complex Regionaal Pijn Syndroom (CRPS-I)

Deze patiënt lijdt aan posttraumatische dystrofie (PD) aan de bovenste/onderste extremiteit (links/rechts)*.

Het wordt afgeraden om een infuus in te brengen in de aangedane extremiteit.
Bij een operatie aan de aangedane extremiteit kan een recidief ontstaan.

Aanbevolen behandeling bij een operatie:

Secundaire preventie: (bij bestaande of doorgemaakte PD/CRPS-I)

- wachten met operatie tot PD/CRPS-I verschijnselen nagenoeg verdwenen zijn
- minimaliseer operatieduur en het gebruik van bloedleegte
- adequate pre-en perioperatieve pijnbestrijding

Ter overweging:

- perioperatieve ganglion stellatum-blokkade of gebruik van regionale i.v. anesthesie met clonidine
- anesthesie met sympathicolytisch effect
- perioperatief calcitonine

Naam:

Uitgebreide informatie over evidence based richtlijn CRPS-I kunt u vinden op
www.posttraumatischedystrofie.nl richtlijn versie behandelaars

* doorstrepen wat niet van toepassing is



Behandlung bei einem Unfall oder Operationen Morbus-Sudeck, Complex Regional Pain Syndrome (CRPS-I)

Dieser Patient leidet an einer CRPS-I in den oberen/ unteren Extremitäten (link/rechts)*. Es ist davon abzuraten, eine Infusion in den betroffenen Extremitäten anzulegen. Bei einer Operation an den betroffenen Extremitäten kann ein Rezidiv hervorgerufen werden.

Empfohlene Behandlung bei einer Operation:

Sekundäre Prävention: (bei bestehender oder durchlebter CRPS-I)

- Mit der Operation warten, bis die CRPS-I Symptome fast völlig verschwunden sind
- Dauer der Operation weitestgehend beschränken und für Blutleere sorgen
- Angemessene prä- und perioperative Schmerzbehandlung

Außerdem erwägenswert:

- Perioperative Blockade des Ganglion Stellatum oder Einsatz von IV-Regionalanästhesie mit Clonidin
- Anästhesie mit sympathikolytischer Wirkung
- Perioperatives Calcitonine

Name:

Ausführliche Informationen über die evidenzbasierte Richtlinie bei CRPS-I (Englisch) finden Sie unter www.posttraumatischedystrofie.nl Richtlinie Fassung Behandelnder Arzt/ Therapeut

* Nichtzutreffendes bitte streichen



Traitement en cas d'accident ou d'opération algo neurodystrophie,
Complex Regional Pain Syndrome (CRPS-I)

Ce patient souffre d'une CRPS-I à l'extrémité supérieure/inférieure (gauche/droite)*.
Il est déconseillé de placer l'extrémité atteinte sous perfusion.
Une opération de l'extrémité atteinte peut s'accompagner d'une recrudescence.

Traitement recommandé en cas d'opération:

Prévention secondaire: (en cas de CRPS-I actuel ou passé)

- attendre avant d'opérer que les symptômes du CRPS-I ont pratiquement disparus
- réduire au minimum la durée de l'opération ainsi que l'utilisation de garrot
- soins palliatifs préopératoires et péri-opératoires adéquats

À prendre en considération:

- blocage du ganglion stellaire péri-opératoire ou administrer une anesthésie régionale intraveineuse (clonidine)
- anesthésie à effet sympathicolytique
- calcitonine administrée en période péri-opératoire

Nom:

Vous trouverez une information détaillée sur la directive CRPS-I fondée sur des données factuelles (evidence based) sur le site www.posttraumatischedystrofie.nl directive version pour les médecins traitants

* rayer la mention inutile

Tratamiento en caso de accidente u operación algo neurodystrophie, Complex Regional Pain Syndrome (CRPS-1)

Este paciente padece CRPS-I en la extremidad superior/inferior (izquierda/derecha)*.
Se desaconseja poner un gotero en la extremidad afectada.
En caso de operación en la extremidad afectada, puede producirse una recaída.

Tratamiento recomendado en caso de operación:

Prevención secundaria: (en caso de CRPS-1 existente o padecido)

- retrasar la operación hasta que desaparezcan prácticamente todos los síntomas de CRPS-I
- reducir al mínimo la duración de la operación y el periodo de operación sin circulación de sangre
- tratamiento analgésico adecuado preoperatorio y perioperatorio

Para considerar:

- bloqueo perioperatorio del ganglio estrellado o uso de anestesia regional intravenosa con clonidina
- anestesia con efecto simpaticolítico
- calcitonina perioperatoria

Nombre:

Puede encontrar información amplia sobre directrices basadas en la evidencia en la cuestión del CRPS-I,
en www.posttraumatischedystrofie.nl, versión de las directrices para terapeutas.

* *táchese lo que no sea aplicable*

